

NOTAS ACTUALES

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

30 de marzo de 2017

TWITTER: @EmbEUaenBolivia

FACEBOOK: USDOS.Bolivia

WEBPAGE: Bolivia.USembassy.gov



22 DE MARZO
DIA INTERNACIONAL DEL AGUA

CONTENIDO

Mujeres en la
política:
Cronología

pág. 3



¿Quién es
Matamba y
por qué necesitan
conocer su
nombre?

pág. 6



WEIMAR ARANCIBIA: “LA BECA FULBRIGHT ME CAMBIÓ LA VIDA”

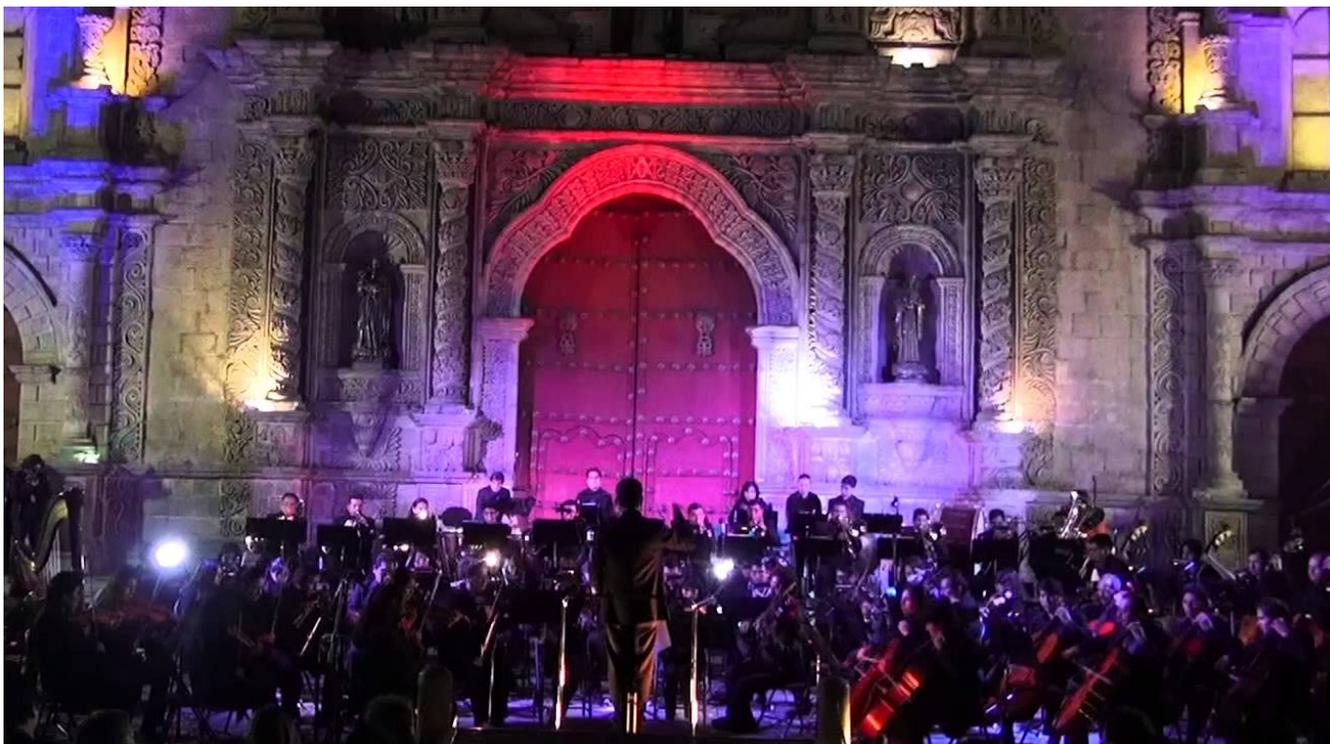


Para Weimar Arancibia, dirigir la Orquesta Sinfónica Nacional era un sueño imposible desde niño, cuando no tenía ni siquiera la posibilidad de estudiar música. Hoy, su sueño se ha vuelto realidad al haber sido elegido director musical de la Orquesta para esta temporada. “Crecí junto con la Orquesta Sinfónica, ellos grabaron mi audición para conseguir la beca Fulbright y ahora tengo un compromiso muy grande para que la orquesta crezca a nivel nacional e internacional. Este es “un momento cúspide en mi carrera”, dice Weimar emocionado.

Su proyecto, para este importante momento, es presentar el ciclo completo de las nueve sinfonías de Beethoven en cinco conciertos, algo que no se ha hecho antes en Bolivia. La temporada abarca de marzo a septiembre. “Es un proyecto arriesgado y educativo, tanto para el público como para la orquesta, que ha estado tocando con diferentes directores invitados. Trabajar las 9 sinfonías bajo una sola dirección va a homogeneizar a la orquesta y crear una cultura y un dialogo interno con los músicos. Va a ser una experiencia fascinante para el público poder escuchar en el Centro Sinfónico de La Paz, las 9 sinfonías en vivo.”

Weimar Arancibia estudió en el taller de música con formación en directores y compositores en la Universidad Católica Boliviana y luego prosiguió sus estudios superiores en la Michigan State University gracias a una beca Fulbright.

continúa en la pág. 2



La misma universidad reconoció su talento y le ofreció otra beca para su doctorado. El maestro se siente muy afortunado de haber trabajado con maestros de la talla de David Handel en la Orquesta Sinfónica Nacional y Kevin Noel en Estados Unidos, un maestro que es un verdadero referente de la enseñanza en dirección orquestal.

“La música se ha convertido en algo omnipresente en mi vida: no es solamente escucharla, sino pensarla, estudiarla, vivirla: mi vida entera es la música.”

Sin embargo, la música no fue lo único que estudió Weimar en la Universidad Católica. Paralelamente estudió y sacó una licenciatura en economía. “Un maestro me sugirió que hiciera al revés de lo convencional, que la música fuera mi principal ocupación y la economía mi hobby, y fue un gran consejo el suyo. Hasta ahora la economía es mi hobby principal y me encanta leer noticias económicas. Además, me ha ayudado mucho en mi vida ya que la economía ha sido un buen complemento y me ha abierto campos de pensamiento. En algunos momentos en la música, tengo que pensar como economista, sobre todo en los ensayos donde hay que maximizar los recursos escasos.”

“La beca Fulbright ha cambiado mi vida, y la de mi esposa también,” afirma Weimar. “Quizá acá no nos damos cuenta del prestigio de Fulbright, pero

en los Estados Unidos, yo sentía el honor cuando me presentaban como becario Fulbright. Esta beca me ha permitido vivir afuera, crecer, tener uno de los maestros contemporáneos más importantes, tener otras perspectivas, ver a mi país desde afuera ... creo que uno aprende a querer más a su país de lejos. Uno extraña ciertas cosas que antes no les daba importancia. La experiencia cambió mi vida y me volvió una nueva persona. Ahora he regresado con un montón de sueños, ideas y proyectos que no hubiera tenido sin la beca. Lo que quiero hacer ahora es mostrar mi nueva ideología con respecto a la música, a lo que es una orquesta, compartir la experiencia que viví en Estados Unidos, e inspirar a mucha gente.”

“La mejor definición de un director de orquesta es la suma de tres partes inseparables: Investigador, docente e interprete. Es lo que yo hago en cada concierto. No me siento preparado para empezar el primer ensayo si es que no he agotado mi capacidad investigativa y las técnicas necesarias para enseñar y transmitir mis ideas, y cuando llega el concierto me convierto totalmente en un intérprete.”



“La música se ha convertido en algo omnipresente en mi vida: no es solamente escucharla, sino pensarla, estudiarla, vivirla: mi vida entera es la música.”

MUJERES EN LA POLÍTICA: CRONOLOGÍA

Marzo es el Mes de la Historia de la Mujer. Se presenta a continuación un breve resumen de las grandes conquistas políticas de las mujeres estadounidenses.

LAS MUJERES CONSIGUEN EL DERECHO AL VOTO

1851–1920. El sufragio femenino empezó como un movimiento contra la esclavitud, encabezado por Elizabeth Cady Stanton (a la derecha) y Susan B. Anthony. Las mujeres consiguieron el voto en 1920.



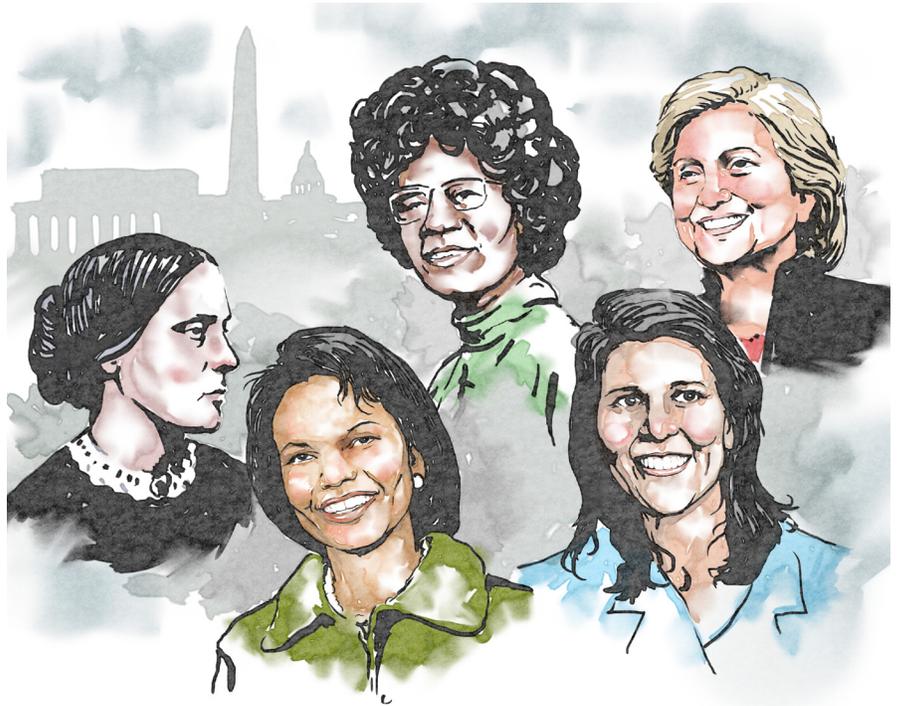
Susan B. Anthony y Elizabeth Cady Stanton sentadas al aire libre, mirando a la cámara. (© AP Images)

ELECCIÓN AL CONGRESO

1916. Jeannette Rankin fue la primera mujer elegida para un escaño en el Congreso. Esta representante por Montana manifestó tras ganar las elecciones en 1916: “Puede que sea la primera integrante femenina del Congreso, pero no seré la última”.



Jeannette Rankin junto a un automóvil con un cartel que dice “No más guerra”. (© AP Images)



Todas estas mujeres hicieron historia. ¿Sabes cómo? Desde la izquierda, Susan B. Anthony, Condoleezza Rice, Shirley Chisholm, Nikki Haley y Hillary Clinton. (Depto. de Estado/Doug Thompson)

PARTICIPACIÓN EN EL GABINETE DE MINISTROS DEL PRESIDENTE

1933. Frances Perkins, secretaria de Trabajo durante la presidencia de Franklin Delano Roosevelt, fue la primera mujer en formar parte del gabinete de gobierno. Tuvo un papel clave en la redacción de la legislación del “New Deal”, incluidas las leyes sobre salario mínimo.



Frances Perkins, de pie, junto a escritorio con micrófonos. (© AP Images)

PASO POR AMBAS CÁMARAS DEL CONGRESO

1940–1973. Margaret Chase Smith, representante republicana por Maine y primera mujer en formar parte tanto de la Cámara de Representantes como del Senado, pronunció su célebre discurso sobre “Declaración de Conciencia”, en el cual repudió los ataques personales proferidos por el senador Joe McCarthy.



Margaret Chase Smith sentada sonriendo. (© AP Images)

RECONOCIMIENTO DEL DERECHO DE VOTO A LOS AFROESTADOUNIDENSES

1965. Diane Nash fue una de las fundadoras del sector estudiantil del movimiento por los derechos civiles y luchó por el derecho a voto en el sur del país. Empleando estrategias no violentas, arriesgó su vida para inscribir para votar a mujeres y hombres afroestadounidenses y contribuyó a conseguir la aprobación de la Ley de Derecho al Voto (Voting Rights Act) de 1965.



Diane Nash entrevistada por un periodista. (© AP Images)

CANDIDATURA A LA CASA BLANCA

1972. Shirley Chisholm fue la primera mujer afroestadounidense en ser candidata a la presidencia por un partido mayoritario. Dijo al respecto: “Mi mayor ventaja política, que atemoriza a muchos políticos profesionales, es mi boca, con la cual me expreso sobre todo tipo de cosas que no siempre deberían ser debatidas por razones de conveniencia política”.



Shirley Chisholm hablando desde un atril, y otras personas sentadas a su lado (© AP Images)

POSTULACIÓN A LA VICEPRESIDENCIA

1984. Geraldine Ferraro fue la primera mujer que se postuló como candidata a la vicepresidencia en una lista principal. “Si podemos hacer esto, podemos hacer cualquier cosa”, dijo en la Convención Nacional Demócrata celebrada en 1984 en San Francisco.



Geraldine Ferraro hablando desde un atril (© AP Images)

INFLUENCIA EN LA DIPLOMACIA ESTADOUNIDENSE

2001-09. Condoleezza Rice fue la primera mujer afroestadounidense en ejercer como asesora de seguridad nacional estadounidense (2001) durante la presidencia de George W. Bush y también en desempeñarse como secretaria de Estado de Estados Unidos (2005-09).



Condoleezza Rice sonriendo (© AP Images)

ALCANZAR LA LISTA PRESIDENCIAL REPUBLICANA

2008. Sarah Palin fue la primera candidata femenina a la vicepresidencia por el partido republicano en 2008. Oriunda de Alaska, Palin se reconoce a sí misma como una “madre dedicada” (hockey mom) y entre sus habilidades se incluyen saber cazar y eviscerar un alce.



Primer plano de Sarah Palin, con John McCain al fondo (© AP Images)

A LA CABEZA DE LA FÓRMULA PRESIDENCIAL

2016. Hillary Clinton pasó de ser primera dama en la década de 1990 a primera candidata presidencial de uno de los principales partidos estadounidenses en 2016. Aunque perdió las elecciones ante Donald J. Trump, inspiró a numerosas jóvenes y mujeres. Durante su carrera ha sido secretaria de Estado, senadora, primera dama de Arkansas y abogada.



Hillary Rodham Clinton saluda y sonríe ante la cámara (© AP Images)

HACER IMPACTO EN LAS NACIONES UNIDAS

2017: Nikki Haley fue la primera estadounidense de ascendencia de la India en ocupar un cargo a nivel de gabinete al ser designada por el presidente Trump embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas.



Nikki Haley (© AP Images)



16 JÓVENES ALTEÑOS SE GRADUARON DEL PROGRAMA DE INGLÉS COLLEGE HORIZONS – MARTIN LUTHER KING



Los jóvenes lucen orgullosos sus diplomas de inglés. Detrás está la Consejera de Prensa, Cultura y Educación de la Embajada de EEUU, Mary Drake (tercera a la izquierda) y la directora de la Fundación i3 Impacto Social, Beatriz García (primera a la derecha, atrás)

El sábado 4 de febrero de 2017, 16 jóvenes alteños recibieron sus certificados de conclusión del programa College Horizons – Martin Luther King, que se llevó a cabo en la zona Las Delicias de la ciudad de El Alto, en colaboración con la organización Metro Parada Juvenil Santa Isabel.

Estos 16 jóvenes han estado llenando de orgullo a sus familias, pues durante los dos años de duración de la beca, una de las participantes postuló y obtuvo la oportunidad de representar a Bolivia en el Campamento de Ciencia y Tecnología en San Diego, California; tres otros participantes son ya parte de Clubes de Ciencia,-- una iniciativa que

con el auspicio de la Embajada de los EEUU busca empoderar a la generación futura de científicos e innovadores a través de la mentoría con instructores especializados; y tres otros participantes, obtuvieron becas completas de la Universidad Católica Boliviana para un programa de Técnico Superior en Gestión Empresarial.

El Programa de Becas de Inglés College Horizons – Martin Luther King Jr., es un programa de 2 años que tiene como población meta a estudiantes de colegio secundario entre 14 y 16 años de edad de origen afro boliviano o indígena. El programa brinda clases de inglés, asesoría académica y apoyo de mentores.

La Sección de Cultura y Educación de la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia, lanzó este programa en la ciudad de La Paz en el año 2006 con un grupo de 25 estudiantes. El Programa, rápidamente se extendió a las principales ciudades del país, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y El Alto. Hasta la fecha, hay más de 600 graduados y más de 100 participantes en las cinco ciudades.

Los Metro Parada Juveniles son centros comunitarios extendidos en toda la ciudad de El Alto y es una iniciativa del Gobierno Municipal de El Alto, las Juntas Vecinales y la Fundación i3 Impacto Social.

¿QUIÉN ES MATAMBA Y POR QUÉ NECESITAN CONOCER SU NOMBRE?

*LIA MILLER

Si usted no ha oído el nombre de Matamba, pronto lo hará. Matamba es un artista boliviano de reggae y hard rock (él compone y toca ambos géneros de música), que en los últimos años se ha hecho un nombre dentro de Bolivia. El también ha dado conciertos en otros países de Sudamérica, Centro América y Europa. Matamba será el primer músico boliviano en participar del Festival de Música 9 Mile en Miami, Florida, donde compartirá escenario con renombrados artistas como Julián Marley, DMX, Capleton, Sizzla, Rihanna y otros.

Pero no nos adelantemos. Antes de hablar de lo que Matamba hace, tenemos que hablar sobre lo que Matamba es: un afro-boliviano nacido en Buenos Aires, de padre argentino y madre afro-peruana, cuya familia luego se mudó a Santa Cruz, donde él creció en el “barrio”, que formó al hombre que es hoy en día. Matamba no es solo un cantante, sino también un músico, productor, escritor y compositor, cuyos orígenes musicales, como los de la mayoría de los artistas en la diáspora Africana, comenzaron en la Iglesia, donde encontró a otras personas con amor y pasión por la música.

Junto a sus amigos de la iglesia, Matamba creó la banda de hard rock K-Rux. Por ese tiempo, aun no había el gusto por el rock pesado en Santa Cruz, por lo que K-Rux tocaba en las calles y creó un movimiento que incluía músicos, patinadores y grafiteros. El llamó a este movimiento “La Raza”, que posteriormente se convirtió en un movimiento cultural más amplio en Bolivia. Con K-Rux, Matamba comenzó a hacerse un nombre propio, ganando notoriedad y popularidad como el chico afro-boliviano que tocaba heavy metal, y llenando teatros en todo el país con solamente propaganda de boca a boca y la fuerza de su ritmo. Bastaba con la música y el mensaje para atraer a las personas hacia K-Rux.

Matamba permaneció en el grupo por cinco años y luego creó uno Nuevo

llamado “Contracultura” que expresaba la unidad y la reunión de todos los grupos de personas. Actualmente. Él trabaja en otros proyectos y está por lanzar su tercer disco. Sin embargo, Matamba es mucho más que su música, y esa es su verdadera vocación. Recientemente terminó de hacer una campaña con Papelbol denominada “Cuál es tu papel en la vida?”, sobre la importancia de la participación y el empoderamiento de los jóvenes en reciclar y proteger la Tierra.

Antes de esta, también trabajó en otra campaña anti-bullying para ayudar a la juventud a encontrar otras maneras de expresarse sin bullying y de interactuar con otros chicos. Con este fin, grabó la canción “Más fuerte que el dolor”, --sobre sus propias experiencias con bullying--, y así se conectó con los chicos fácilmente de manera significativa. En algún punto de su primera juventud, Matamba recuperó su poder y también hizo bullying a otros chicos, pero al darse cuenta de que no estaba siendo mejor que los que se lo habían hecho a él antes, dejó pronto de hacerlo. Como hombre negro en un mundo predominantemente latino, una anomalía dentro de la comunidad donde vivía, y las metas que buscaba, Matamba frecuentemente oía lo que debía y no debía hacer y lo que podía y no podía ser, lo que encendió la llama de la rebelión en él. Y eso es lo que vemos reflejado en las letras de sus canciones.

Matamba se siente orgulloso de quien es y de su herencia, raíces y cultura africana. Trabaja con los líderes de la comunidad afro-boliviana que lo buscan a menudo para hablar, cantar y motivar a la juventud. Él está en la búsqueda de nuevas formas de promover y preservar mejor las contribuciones culturales afro-bolivianas e intenta también empoderar a toda la comunidad afro-boliviana para que salga de las sombras y ocupe su lugar como miembros iguales de la sociedad.



Matamba con Julian el hijo de Bob Marley en el festival 9 mile en Miami

Matamba no tiene fans, tiene hermanos y hermanas, que colectivamente son un movimiento y parte de su cultura. Es amable y bondadoso con las muchas personas, padres y niños que se nos acercaron frecuentemente durante la entrevista que le hice en una cafetería del centro. Siempre abierto con sonrisa presta y palabras acogedoras, no les dice nunca no a los que quieren tomarse una foto con él o le piden un autógrafo. Es un hombre del pueblo que trabaja por el pueblo, y está listo para llevar su mensaje y su música al siguiente nivel a través de su acercamiento a la gente.

Matamba es un artista con un mensaje; es más que un hombre, es un movimiento; es la personificación de los sueños que él y su comunidad tienen para toda la juventud afro-boliviana, y reconoce la responsabilidad que su éxito entraña.

*Lia Miller es Agregada de Cultura de la Embajada de Estados Unidos en Bolivia

LA CIENCIA Y LAS EMPRESAS ABREN EL GRIFO DEL AGUA LIMPIA

Aproximadamente 633 millones de personas en todo el mundo carecen de acceso a agua limpia, y los efectos son devastadores. En los países en desarrollo, casi el 80 por ciento de las enfermedades están relacionadas con la pobre calidad del agua, y si se suman los días de clase que pierden los niños todos los años debido a enfermedades relacionadas con el agua se agregan hasta 443.

Los científicos y las empresas están colaborando para hacer algo al respecto. Cuando la ONU designó el 22 de marzo Día Mundial del Agua en 1993, la población mundial era de 5.500 millones de personas. En la actualidad somos alrededor de 7400 millones, lo que aumenta la presión para encontrar soluciones al problema del agua en los lugares en los que la gente lo necesita más.

Inventos como el OmniProcessor Janicki (en inglés), apoyado por la Fundación Bill y Melinda Gates, están ayudando a encontrar soluciones. Esta innovación de la ingeniería convierte los desechos humanos en electricidad y agua limpia potable que además sabe bien.

No todos los avances tecnológicos son mecánicos. Con solo 4 gramos, el paquete de purificación de agua de P&G convierte por arte de magia 10 litros de agua sucia e insana en agua limpia potable. Se usan desde 2004 y se calcula que estos paquetes han salvado decenas de miles de vida. La ONU Agua destaca la importancia del agua y el desarrollo sostenible en la salud, la urbanización, la industria, la energía, la agricultura y la igualdad de oportunidades para mujeres y niñas.

Este enfoque internacional ha influido en los avances que se han logrado en el suministro de agua potable a una mayor cantidad de personas. En la actualidad, agua potable de mejor calidad llega a 2.600 millones de personas más que en 1990, según las Naciones Unidas. El agua mejora la calidad de vida de las personas con más carencias en el mundo:



El agua es un elemento esencial del desarrollo sostenible. Los recursos hídricos, y la gama de servicios que prestan, juegan un papel clave en la reducción de la pobreza, el crecimiento económico y la sostenibilidad ambiental. El agua propicia el bienestar de la población y el crecimiento inclusivo, y tiene un impacto positivo en la vida de miles de millones de personas, al incidir en cuestiones que afectan a la seguridad alimentaria y energética, la salud humana y al medio ambiente.

En la actualidad más de 663 millones de personas viven sin suministro de agua potable cerca de casa, lo que les obliga a pasar horas haciendo cola o trasladándose a fuentes lejanas, así como a hacer frente a problemas de salud debido al consumo de agua contaminada.

¿POR QUÉ DESPERDICIA AGUA?

Este año, nos concentramos en el desperdicio del agua y en cómo reducir y reutilizar hasta un 80% del agua que malgastamos en nuestras casas, ciudades, industrias y agricultura y que fluye de vuelta a la naturaleza, contaminando el medio ambiente y perdiendo nutrientes valiosos.

Necesitamos aumentar la recolección y tratamiento de las aguas residuales y reciclarlas de una forma segura. Al mismo tiempo, necesitamos reducir la cantidad de agua que contaminamos y malgastamos para ayudar a proteger el medio ambiente y los recursos hídricos.

DATOS DESTACADOS

Mundialmente, más del 80% de las aguas residuales que generamos vuelve a los ecosistemas sin ser tratada ni reciclada.

1800 millones de personas usan una fuente de agua contaminada por material fecal, poniéndolas en riesgo de contraer el cólera, la disentería, el tifus o la polio.

El agua no potable, y unas pobres infraestructuras sanitarias, así como la falta de higiene, causa alrededor de 842 000 muertes al año.

Las oportunidades de explotar las aguas residuales como un recurso son enormes.

El agua tratada de una forma segura es una fuente sostenible y asequible de agua y energía, así como para obtener nutrientes y otros materiales recuperables.

VISITA DEL SUBSECRETARIO ADJUNTO PARA LA REGIÓN ANDINA MICHAEL J. FITZPATRICK



El 20 de marzo, el Subsecretario Adjunto para la Región Andina del Departamento de Estado Michael J. Fitzpatrick, visitó el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, donde se reunió con la Viceministra de Relaciones Exteriores Guadalupe Palomeque, el Viceministro de Comercio Exterior e Integración Clarems Endara y la Viceministra de Gestión Institucional y Consular Carmen Almendras, con el propósito de retomar la agenda bilateral mediante el establecimiento de 4 grupos de trabajo, que se reunirán periódicamente para identificar asuntos de beneficio mutuo.

En la oportunidad, el Subsecretario dijo: “Quiero afirmar que el gobierno de los Estados Unidos está comprometido a cultivar una relación positiva con el Estado Plurinacional de Bolivia, en un esfuerzo por fortalecer y promover nuestros valores políticos y económicos compartidos sobre la base del respeto mutuo y garantizar al gobierno boliviano que somos sinceros en la búsqueda de mejores relaciones. Creemos que el restablecimiento de nuestros grupos de trabajo es un primer paso importante y establece un marco a través del cual podemos trabajar juntos para lograr resultados concretos que tienen un interés compartido. Hay muchas áreas donde el gobierno boliviano y el gobierno de los Estados Unidos pueden trabajar juntos en un esfuerzo por lograr mejores relaciones.”

SECCIÓN DE PRENSA Y CULTURA
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
CASILLA 425
LA PAZ, BOLIVIA

